

AHLMANN

**BEDIENUNGS-
ANLEITUNG**

**OPERATING
INSTRUCTIONS**

**MANUEL DE
L'OPERATEUR**



**SCHWENKLADER
SWING SHOVEL LOADER
CHARGEUR A BRAS PIVOTANT**

**AS 10
AS 10S**

Ahlmann-Maschinenbau GmbH · D 2370 Büdelsdorf
Telefon 0 43 31 / 3 51-0 · Teletex 433 111 · Telefax 3 20 46

VORWORT

Die Gebrauchs- und Bedienungsanleitung enthält eine allgemeine Beschreibung, technische Daten, Angaben über Inbetriebnahme/Bedienung, sowie Pflege und Wartung.

Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchs- und Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und die Hinweise zu beachten. Reparaturen größeren Umfangs sollten vom autorisierten Kundendienst oder vom Hersteller durchgeführt werden.

Beachten Sie die Unfallverhütungsvorschriften und im speziellen auch die aus der gültigen Broschüre der Tiefbau-Berufsgenossenschaft "UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFT BAGGER, LADER, PLANIERGERÄTE, SCHÜRFGERÄTE UND SPEZIALMASCHINEN DES ERDBAUES". (Erdbaumaschinen VBG 40)

Der Schwenklader AS10/S ist "GS" geprüft.

**Ahlmann-Maschinenbau GmbH
Am Friedrichsbrunnen 2**

2370 Büdelsdorf

Tel.: 04331/3510

Teletex: 433 111

Telefax: 04331/32046

ab Fahrg.-Nr. 11210 D und 11210 P

AS10/S-02.89

PREFACE

The operating instructions contain a general description, technical data, specifications for commissioning/operation, as well as for service and maintenance.

We recommend to read the operating instructions carefully and to observe the instructions. Repairs of a larger extent should be carried out by authorized aftersales service departments or by the manufacturer.

Please observe the accident prevention regulations and particularly the regulations of the relevant brochure of the employer's liability insurance association of civil engineering "ACCIDENT PREVENTION REGULATIONS FOR EXCAVATORS, LOADERS, DOZERS, SCRAPERS AND SPECIAL MACHINES FOR EXCAVATION WORK". (Earth-moving machinery VBG 40)

The swing shovel loader AS10/S has the "GS" certificate.

**Ahlmann-Maschinenbau GmbH
Am Friedrichsbrunnen 2**

D - 2370 Büdelsdorf F.R.G

Telephone: 04331/3510

Teletex: (17) 433 111

Telefax: 04331/32046

Edition 02-89 from Chassis No.
11210 D and 11210 P

AVANT-PROPOS

Le mode d'emploi se compose d'une description générale, de données techniques et d'indications concernant la mise en marche/service, la maintenance et l'entretien.

Nous vous conseillons d'étudier soigneusement le mode d'emploi et d'observer les instructions. Faire effectuer les réparations importantes par le service d'entretien autorisé ou par le fabricant.

Respecter les règlements de prévoyance contre les accidents et surtout ceux du cahier en vigueur publié par la caisse de prévoyance contre les accidents du génie civil appelé "REGLEMENT DE PREVOYANCE CONTRE LES ACCIDENTS POUR EXCAVATEURS, CHARGEURS, BOUTEURS, BOUTOIRS ET MACHINES SPECIALES DE TERRASSEMENT". (Machines de terrassement VBG 40)

Le chargeur à bras pivotant AS10/S est contrôlé "GS" (marque de qualité et de sécurité).

**Ahlmann-Maschinenbau GmbH
Am Friedrichsbrunnen 2**

D - 2370 Büdelsdorf R.F.A.

Téléphone: 04331/3510

Téletex: (17) 433 111

Téléfax: 04331/32046

Édition 02-89 A partir des numéros
de châssis 11210 D et
11210 P